



Prospekt  
Prospectus



Als Leiter eines Ateliers sagt Gaensslen über sein Schaffen: „Ich suche für mich keinen schablonenhaften Stil, weil jede Aufgabe immer wieder neu ist und ihre eigene Lösung verlangt. Unsere eigentliche Aufgabe ist die eines Mittlers. Wir müssen den wirtschaftlichen und werblichen Aufgaben vollauf gerecht werden, und doch muß man seine Entwürfe künstlerisch vertreten können. Das oft mißbrauchte Wort ‚Künstler‘ ist hier nicht der richtige Ausdruck, denn ‚Künstlerallüren‘ passen nicht zur Lösung wirtschaftlicher Aufgaben. Ein guter Handwerker möchte ich sein, weil gekonntes Handwerk zugleich eine echte künstlerische Leistung ist und mir berufliche und menschliche Befriedigung bringt.“ Willi Siegle.



## HANS GAENSSLEN • STUTTGART



As director of a studio, Gaensslen says of his work: "I do not attempt to find any stereotyped style for myself, because every task is something new, and demands its own solution. Our real function is that of a middleman. We must do full justice to the economic and advertising tasks, and yet be able to defend our designs as artistic work. The frequently misused word "artist" is not the right expression in this case, for "artists' mannerisms" are not suitable for the solution of economic tasks. I should like to be a good craftsman, because skilful craftsmanship is not only a genuine artistic achievement, but also satisfies me professionally and personally." Transl. by W. L. Campbell.



Markenzeichen

Trade-marks

33